

亞盟 2026 06-451

ATU 2026 06-451

2026 年 6 月 17 日

June 17, 2026

收件人：中華民國跆拳道協會理事長 張火爐先生

To: Mr. Huo-Lu CHANG, President of Chinese Taipei Taekwondo Association

主旨：關於 2026 愛知 - 名古屋亞洲運動會女子-67 公斤級參賽資格名額分配之正式說明

Re: Official Clarification on the Allocation of the Women's -67kg Qualification Quota for the 20th Asian Games Aichi-Nagoya 2026

張火爐理事長您好：

Dear Mr. Huo-Lu CHANG,

謹代表亞洲跆拳道聯盟 (ATU) 向中華民國跆拳道協會致上誠摯問候，並感謝貴會長期以來對跆拳道發展所付出的努力與貢獻。

On behalf of the Asian Taekwondo Union, I extend my warmest greetings to you and the Chinese Taipei Taekwondo Association. We highly appreciate your continuous dedication to the development of Taekwondo.

為進一步釐清即將舉行之 2026 愛知 - 名古屋亞洲運動會女子-67 公斤級資格名額分配事宜，現依據 ATU 資格辦法及相關紀錄，提供以下正式說明。

In order to provide further clarification regarding the qualification quota allocation for the Women's -67kg category for the upcoming 20th Asian Games Aichi-Nagoya 2026, we would like to provide the following official explanation based on the ATU Qualification Plan and related records.

我們希望本說明能協助中華民國跆拳道協會向所有相關人員清楚解釋資格取得程序。

We hope this clarification will assist the Chinese Taipei Taekwondo Association in providing a clear explanation of the qualification process to all relevant stakeholders.

1. 依據 ATU 正式資格辦法

1. Reference to the ATU Official Qualification Plan

如 ATU 第 2026 01-022 號公文所述，資格辦法已明確規範名額分配程序。

As communicated via ATU Official Letter No. 2026 01-022, the Qualification Plan strictly outlines the quota allocation process.

其中，針對同一會員協會 (MNA) 於兩個量級取得資格時之調整規定如下：

Specifically, according to the Kyorugi qualification rules regarding the adjustment when the same Member National Association (MNA) earns quotas in two weight categories, the regulation states:

「即使同一會員協會於第 27 屆亞洲跆拳道錦標賽兩個量級 (例如 -54 公斤級及 -58 公斤級) 皆取得資格成績，對應之亞運量級僅能獲得一個參賽名額。應優先採認較早舉行量級之成績；後舉行量級所取得之資格將不予承認，並遞補給下一順位會員協會。」

"Even if an MNA obtains qualification results in two (2) weight categories at the 27th Asian Taekwondo Championships (e.g. -54 kg and -58 kg), only one (1) qualification quota shall be granted for the corresponding Asian Games weight category. Priority shall be given to the result from the weight category whose competition was conducted first. The qualification from the later competition shall not be recognized and shall be transferred to the next-ranked MNA."

為進一步避免產生任何疑義，資格辦法中亦列舉明確範例：

To further eliminate any ambiguity, the plan also includes a clear example:

「若同一會員協會於 -54 公斤級及 -58 公斤級皆獲得獎牌，且 -54 公斤級賽事早於 -58 公斤級舉行，則僅採認 -54 公斤級之資格成績。 -58 公斤級所取得之資格將被取消，並將名額遞補給下一順位會員協會。」

"If an MNA wins medals in both the -54 kg and -58 kg categories, and the -54 kg competition is held prior to the -58 kg competition, only the -54 kg

result shall be recognized for qualification. The -58 kg result shall be cancelled and the quota shall be reallocated to the next-ranked MNA."

2. 各會員協會共同理解並同意

2. Mutual Agreement and Approval by All MNAs

我們亦提醒貴會，上述資格辦法內容，包括量級整併方式及優先順序原則，已於 2026 年 2 月 26 日（星期四）舉行之 ATU 官方線上會議中向各會員協會代表完整說明。

We would like to gently remind you that this Qualification Plan, including the integration of weight categories and the priority rule, was thoroughly explained during the official ATU online meeting held on Thursday, February 26, 2026 (KST).

當時多數 ATU 會員協會均派員出席，相關程序已獲充分理解並同意，且未收到任何異議。

This meeting was attended by representatives from most ATU MNAs, and the aforementioned procedures were mutually understood and approved without any objections.

3. 女子-67 公斤級規定之適用

3. Application of the Regulation to the Women's -67kg Category

依據亞運資格辦法，亞運女子組設有-49 公斤級、-57 公斤級、-67 公斤級及 +67 公斤級等量級。

According to the Asian Games Qualification Plan, the Women's -49kg, -57kg, -67kg, and +67kg categories are contested.

其中，亞運女子-67 公斤級之資格成績，係由第 27 屆亞洲跆拳道錦標賽女子-62 公斤級及女子-67 公斤級之成績合併計算。

For the Women's -67kg Asian Games category, the qualification results are determined by combining the results of the Women's -62kg and Women's -67kg categories from the 27th Asian Taekwondo Championships.

根據第 27 屆亞洲跆拳道錦標賽官方賽程及籤表：

Based on the official draw sheets and schedule of the 27th Asian Taekwondo Championships, the competition dates were as follows:

- 女子-67 公斤級：2026 年 5 月 23 日（星期六）舉行。
Women's -67kg: Conducted on Saturday, May 23, 2026.
- 女子-62 公斤級：2026 年 5 月 24 日（星期日）舉行。
Women's -62kg: Conducted on Sunday, May 24, 2026.

因此，依據優先採認較早舉行量級成績之規定，女子-67 公斤級（5 月 23 日）所取得之資格成績具有絕對優先效力。

Therefore, in strict adherence to the regulation that prioritizes the weight category whose competition was conducted first, the qualification results obtained in the Women's -67kg category (held on May 23) shall take absolute priority.

因此，中華民國跆拳道協會於亞運女子-67 公斤級之參賽資格，應僅依據第 27 屆亞洲跆拳道錦標賽女子-67 公斤級之成績認定，並取得一席有效參賽名額。

Consequently, the Chinese Taipei Taekwondo Association's quota for the Asian Games Women's -67kg must be recognized based solely on the outcome of the 27th Asian Taekwondo Championships Women's -67kg category, and only one valid quota is granted.

我們希望本正式說明能進一步協助各方理解名額分配程序之公平性與透明性。

We hope this official clarification will further assist in providing a clear understanding of the fairness and transparency of the allocation procedures.

再次感謝貴會的合作，以及在處理本案過程中所付出的努力。

Thank you once again for your cooperation and for your diligent efforts in managing this matter.

敬祝順心

Best regards,

亞洲跆拳道聯盟

Asian Taekwondo Union

會長 金相鎮

Sang Jin Kim

President

附件：

Encl.

1. 亞洲跆拳道聯盟第 ATU 2026 01-022 號函 - 2026 愛知 - 名古屋亞洲運動會資格辦法

1. ATU Official Letter (ATU 2026 01-022) regarding Qualification Plan for the 20th Asian Games Aichi-Nagoya 2026

2. 2026 愛知 - 名古屋亞洲運動會資格辦法 (2026 年 1 月 14 日版)

2. 20th Asian Games Aichi-Nagoya 2026 Qualification Plan (2026.01.14)

3. 第 27 屆亞洲跆拳道錦標賽賽程表

3. Schedule of 27th Asian Taekwondo Championships

4. 第 27 屆亞洲跆拳道錦標賽籤表及成績表

4. Drawsheet with Result of 27th Asian Taekwondo Championships